

THÔNG BÁO

**Triển khai thực hiện dịch vụ thu nộp trực tuyến
tiền xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ,
thông qua Cổng Dịch vụ công Quốc gia**

Căn cứ Quyết định số 411/QĐ-TTg ngày 24/3/2020 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Danh mục Dịch vụ công tích hợp, cung cấp trên cổng Dịch vụ công Quốc gia năm 2020; Kết luận của Thủ tướng Chính phủ tại Thông báo số 119/TB-VPCP ngày 23/3/2020 của Văn phòng Chính phủ;

Thực hiện Công văn số 11864/VPCP-KSTT ngày 29/12/2019 của Văn phòng Chính phủ về việc kết nối, tích hợp, cung cấp dịch vụ công trực tuyến trên Cổng dịch vụ công Quốc gia;

Để nâng cao chất lượng phục vụ người dân, tổ chức, doanh nghiệp, góp phần cải cách hành chính; đảm bảo hoàn thành lộ trình tích hợp, cung cấp Dịch vụ công trực tuyến trên Cổng Dịch vụ công Quốc gia năm 2020, Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Phước thông báo triển khai thực hiện dịch vụ thu nộp trực tuyến tiền xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ tại Cổng dịch vụ công Quốc gia, theo địa chỉ: dichvucong.gov.vn, kể từ ngày 29/6/2020.

(Đính kèm Phụ lục 1 Quy trình và Phụ lục 2 Hướng dẫn thực hiện dịch vụ thu nộp trực tuyến tiền xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ, thông qua Cổng Dịch vụ công Quốc gia)

Ủy ban nhân dân tỉnh thông báo đến các cơ quan, đơn vị, tổ chức, cá nhân biết để phối hợp và áp dụng thực hiện. Mọi thông tin liên quan đến ứng dụng dịch vụ công nói trên đề nghị liên hệ Phòng Cảnh sát giao thông - Công an tỉnh, qua số điện thoại 0693466767 để được hướng dẫn./.

Nơi nhận:

- Cục KSTTHC (VPCP);
- CT; các PCT UBND tỉnh;
- Các sở, ban, ngành tỉnh;
- UBND các huyện, thị xã, thành phố;
- LĐVP, Các phòng, Trung tâm;
- Tổ chức, cá nhân có liên quan;
- Lưu: VT, KSTTHC,(Ch).



CHỦ TỊCH

Trần Tuệ Hiền

Phụ lục 1
QUY TRÌNH
THỰC HIỆN DỊCH VỤ THU NỘP TRỰC TUYẾN TIỀN XỬ PHẠT VI
PHẠM HÀNH CHÍNH TRONG LĨNH VỰC GIAO THÔNG ĐƯỜNG BỘ,
THÔNG QUA CÔNG DỊCH VỤ CÔNG QUỐC GIA
(Kèm theo Thông báo số 353/TB-UBND ngày 26 tháng 6 năm 2020
của Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Phước)

a) Trình tự thực hiện

Bước 1: Tổ chức, cá nhân có nhu cầu nộp tiền vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ truy cập vào Cổng dịch vụ công Quốc gia theo địa chỉ: dichvucong.gov.vn.

Bước 2: Tra cứu thông tin tại mục “thanh toán trực tuyến” _ “tra cứu/thanh toán vi phạm giao thông”. Có 2 hình thức tra cứu, cụ thể:

- Tra cứu theo Quyết định xử phạt vi phạm hành chính:

Sau khi Quyết định xử phạt VPHC được đẩy lên Cổng dịch vụ công Quốc gia, thông tin về số Quyết định xử phạt VPHC sẽ được gửi đến người vi phạm giao thông qua tin nhắn điện thoại (số điện thoại do người vi phạm đăng ký lúc bị lập Biên bản VPHC). Người vi phạm sẽ tra cứu số Quyết định xử phạt VPHC trong mục “tra cứu theo mã quyết định” để biết thông tin.

- Tra cứu theo Biên bản vi phạm hành chính:

+ Người vi phạm nhập các thông tin gồm: số Biên bản VPHC, họ và tên người vi phạm, tỉnh/thành phố xảy ra vi phạm, đơn vị lập Biên bản VPHC, ngày lập Biên bản VPHC: mã bảo mật (đây là những thông tin bắt buộc nhập thì mới tra cứu được thông tin vi phạm).

+ Nếu chưa có Quyết định xử phạt VPHC, Cổng dịch vụ công Quốc gia sẽ thông báo “chưa có quyết định xử phạt, mời bạn tra cứu lại sau”.

+ Nếu có quyết định xử phạt Cổng dịch vụ công Quốc gia sẽ thông báo.

Bước 3: Chọn hình thức thanh toán và nhận lại giấy tờ:

- Trên cơ sở đã tra cứu được quyết định xử phạt, người vi phạm chọn hình thức thanh toán:

+ Thanh toán và nhận kết quả tại cơ quan xử phạt: người vi phạm nộp phạt qua Cổng dịch vụ công và nhận giấy tờ tạm giữ tại đơn vị CSGT ra quyết định xử phạt.



+ Thanh toán và nhận kết quả tại nhà: người vi phạm nộp phạt trên Cổng dịch vụ công và nhận giấy tờ tại nhà qua dịch vụ Bruu chính công ích.

Bước 4: Thực hiện thủ tục xử phạt vi phạm trật tự an toàn giao thông:

- Cán bộ xử lý sử dụng máy tính có kết nối mạng nội bộ (Cục CSGT cài đặt) truy cập vào trang web địa chỉ: <http://xlvpc08> để vào phần mềm Hệ thống cơ sở dữ liệu xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ.

- Đăng nhập tên tài khoản, mật khẩu và nhập mã bảo vệ hiển thị trên giao diện phần mềm.

- Từ Biên bản vi phạm hành chính đã được lập, cán bộ xử lý nhập đầy đủ thông tin vào mẫu Quyết định xử phạt vi phạm hành chính.

- Khi hoàn thành việc tạo, lưu Quyết định xử phạt vi phạm hành chính, phần mềm tự động cập nhật số thứ tự của Quyết định xử phạt vi phạm hành chính.

- Sau khi Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đã được lãnh đạo ký duyệt, cán bộ xử lý sẽ xác nhận các Quyết định xử phạt đã được phê duyệt trên phần mềm. Trong Quyết định xử phạt sẽ có 10 trường thông tin được chuyển lên Cổng dịch vụ công Quốc gia gồm:

- (1) Số Quyết định xử phạt vi phạm hành chính;
- (2) Số Biên bản vi phạm hành chính;
- (3) Tên Cơ quan ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính;
- (4) Họ và tên của người vi phạm;
- (5) Số tiền nộp phạt;
- (6) Kho bạc (Ngân hàng) thu tiền xử phạt;
- (7) Hành vi vi phạm; (8) Thời gian vi phạm;
- (9) Địa điểm vi phạm;
- (10) Hình thức xử phạt bổ sung (thời gian tước quyền sử dụng Giấy phép lái xe).

*** Trường hợp người vi phạm trực tiếp đến cơ quan Cảnh sát giao thông để nhận giấy tờ tạm giữ:**

+Tiếp nhận Biên bản vi phạm hành chính đã giao cho cá nhân, tổ chức vi phạm và đối chiếu với hồ sơ vi phạm.

+ Truy cập vào phần “Tra cứu kết quả nộp phạt” trong phần mềm xử lý vi phạm để đối soát biên lai thu tiền phạt vi phạm hành chính do Công dịch vụ công Quốc gia gửi về.

+ Kiểm tra, đối chiếu biên lai thu tiền phạt với hồ sơ vi phạm hành chính và in, lưu hồ sơ; trả lại giấy tờ đã tạm giữ cho người vi phạm.

*** Trường hợp cơ quan Bưu điện đến cơ quan Cảnh sát giao thông để thực hiện dịch vụ công ích:**

+ Truy cập vào phần “Tra cứu kết quả nộp phạt” trong phần mềm xử lý vi phạm để đối soát Biên lai thu tiền phạt vi phạm hành chính do Công dịch vụ công Quốc gia gửi về.

+ In Biên lai thu tiền phạt từ phần mềm xử lý vi phạm và lưu hồ sơ theo quy định.

+ Kiểm tra, đối chiếu các trường thông tin trong Quyết định xử phạt, nếu trùng khớp thì giao cho nhân viên Bưu điện thực hiện dịch vụ công ích theo quy định.

b) Cách thức thực hiện

- Truy cập vào trang dịch vụ: dichvucong.gov.vn.

-Tra cứu thông tin tại mục “thanh toán trực tuyến” _ “tra cứu/ thanh toán vi phạm giao thông”.

- Chọn hình thức thanh toán và nhận lại giấy tờ

c) Thời hạn giải quyết: Ngay sau khi hoàn thành thanh toán trực tuyến.

d) Đối tượng thực hiện dịch vụ

Tổ chức, cá nhân có nhu cầu nộp tiền vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ

đ) Kết quả thực hiện dịch vụ

Biên lai thu tiền nộp phạt vi phạm hành chính thể hiện trong dữ liệu dịch vụ công quốc gia làm cơ sở để trả lại giấy tờ tạm giữ do vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ.

e) Yêu cầu, điều kiện thực hiện dịch vụ

Tổ chức, cá nhân phải cung cấp được số Quyết định xử phạt vi phạm hành chính hoặc Biên bản vi phạm hành chính.



g) Cơ sở pháp lý của dịch vụ

- Nghị định số 11/2020/NĐ-CP ngày 20/01/2020 của Chính phủ quy định về thủ tục hành chính thuộc lĩnh vực Kho bạc Nhà nước;

- Nghị định số 20/2019/NĐ-CP ngày 21/02/2019 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 140/2016/NĐ-CP ngày 10/10/2016 của Chính phủ về lệ phí trước bạ.

Phụ lục 2
HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG DỊCH VỤ NỘP TIỀN XỬ PHẠT VI PHẠM HÀNH
CHÍNH TRONG LĨNH VỰC GIAO THÔNG ĐƯỜNG BỘ
(Ban hành kèm theo Thông báo số 353 /TB-UBND ngày 26 tháng 6 năm 2020
của Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Phước)

1. Truy cập Cổng Dịch vụ công Quốc gia

Người dùng truy cập Cổng Dịch vụ công Quốc gia (DVCQG) theo địa chỉ:
dichvucong.gov.vn

The screenshot displays the homepage of the National Public Service Portal (DVCQG). At the top, there is a navigation menu with links for 'Giới thiệu', 'Thông tin và dịch vụ', 'Tiện ích', 'Phản ánh kiến nghị', 'Thủ tục hành chính', and 'Hỗ trợ'. Below the menu is a search bar and a button for 'Dịch vụ công trực tuyến'. The main content area features three news items: 'Danh sách tổ ngành, địa phương đã kết nối, tích hợp với Cổng Dịch vụ công', 'Dịch vụ công mới được tích hợp, cung cấp trong tháng 12/2019', and 'Lộ trình tích hợp cung cấp dịch vụ công trực tuyến trong quý 4/2020'. Below the news items are two main service categories: 'CÔNG DANH' (Public Services) and 'DOANH NGHIỆP' (Business). The 'CÔNG DANH' category includes links for 'Có con nhỏ', 'Học tập', and 'Việc làm'. The 'DOANH NGHIỆP' category includes links for 'Khởi sự kinh doanh', 'Lao động và bảo hiểm xã hội', and 'Tài chính doanh nghiệp'. The bottom of the page shows a Windows taskbar with the date and time '09/12/2019 2:10 PM'.

2. Tra cứu quyết định xử phạt

Người dùng chọn chức năng [*Thanh toán trực tuyến*] trên giao diện Cổng Dịch vụ công quốc gia (địa chỉ <https://dichvucong.gov.vn/>); sau đó chọn [*Tra cứu/thanh toán vi phạm giao thông*], hệ thống hiển thị giao diện tra cứu quyết định xử phạt như sau:

The screenshot shows the National Public Service Portal (Cổng Dịch vụ Công Quốc Gia) with the following elements:

- Header:** Logo of the National Public Service Portal, slogan "Kết nối, cung cấp thông tin và dịch vụ công mọi lúc, mọi nơi", and buttons for "Đăng ký" (Register) and "Đăng nhập" (Login).
- Navigation:** Home icon, "Giới thiệu" (Introduction), "Thông tin và dịch vụ" (Information and services), "Thanh toán trực tuyến" (Online payment), "Phản ánh kiến nghị" (Complaints and suggestions), "Thủ tục hành chính" (Administrative procedures), and "Hỗ trợ" (Support).
- Sub-navigation:** "Nộp thuế doanh nghiệp" (Business tax payment), "Nộp thuế cá nhân/Trước bạ" (Personal tax/Registration fee payment), and "Tra cứu/Thanh toán vi phạm giao thông" (Violation lookup/payment).
- Breadcrumbs:** Trang chủ > Thanh toán trực tuyến > Tra cứu/Thanh toán vi phạm giao thông
- Section Header:** "Tra cứu quyết định xử phạt" (Violation lookup)
- Sub-section:** "Tra cứu nâng cao" (Advanced search)
- Form Fields:**
 - Số biên bản * (Case number): Nhập số biên bản
 - Họ tên người vi phạm * (Offender name): Nhập tên người vi phạm
 - Đơn vị lập biên bản xử phạt (Issuing unit): [Empty field]
 - Tỉnh/Thành phố * (Province/City): -- Chọn Tỉnh/ Thành phố --
 - Đơn vị lập biên bản xử phạt * (Issuing unit): [Empty field]
 - Ngày vi phạm * (Violation date): Chọn thời gian
 - Mã bảo mật * (Security code): Nhập mã bảo mật 110efy
- Buttons:** "Nhập lại" (Reset) and "Tra cứu" (Search)

Người dùng nhập các thông tin trên biên bản xử phạt, gồm các thông tin bắt buộc phải nhập thì mới tra cứu được thông tin vi phạm như sau:

- Số biên bản;
- Họ tên người vi phạm;
- Đơn vị lập biên bản xử phạt: Tỉnh/thành phố xảy ra vi phạm, đơn vị CSGT;
- Ngày lập biên bản vi phạm;
- Mã bảo mật.

Sau khi cập nhật các thông tin nêu trên, thực hiện **[Tra cứu]** quyết định xử phạt:

Tra cứu quyết định xử phạt

Tra cứu nâng cao

Số biên bản *	Họ tên người vi phạm *	
<input type="text" value="174"/>	<input type="text" value="nguyễn thị thu"/>	
Đơn vị lập biên bản xử phạt		
Tỉnh/Thành phố *	Đơn vị lập biên bản xử phạt *	Ngày vi phạm *
<input type="text" value="Thành phố Hà Nội"/>	<input type="text" value="Đội CSGT số 8/Phòng CSGT Công an TP..."/>	<input type="text" value="09/03/2020"/>
Mã bảo mật *		
<input type="text" value="1b5fv"/>	1b5fv	
<input type="button" value="Nhập lại"/> <input type="button" value="Tra cứu"/>		

Một số trường hợp có thể xảy ra như sau:

- **Trường hợp 1:** Nếu chưa có quyết định xử phạt, hệ thống sẽ hiển thị thông báo: “Chưa có quyết định xử phạt, mời bạn tra cứu lại sau”;
- **Trường hợp 2:** Nếu quyết định xử phạt đã được thanh toán, hệ thống sẽ hiển thị thông báo: “Quyết định xử phạt đã được thanh toán”
- **Trường hợp 3:** Nếu đã có quyết định xử phạt và chưa được thanh toán, hệ thống sẽ hiển thị thông tin chi tiết gồm:
 - Số quyết định
 - Ngày ra quyết định
 - Hành vi vi phạm
 - Số tiền phạt

Hiện thị tất cả 1 kết quả

Số quyết định	G33.01.23.008-200309-98067	Ngày ra quyết định	09/03/2020
Hành vi vi phạm	Vào hồi 16 giờ 16 phút, ngày 09/03/2020 tại 57 HTK, Đống Đa, Hà Nội Xe máy mang BKS:1 đã vi phạm hành vi: Điều khiển xe không có gương chiếu hậu bên trái người điều khiển quy định tại điểm a Khoản 1 Điều 17 của Nghị định số 100/2019/NĐ-CP ngày 30/12/2019 của Chính Phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ và đường sắt.	Số tiền phạt	150.000 VND

Thanh toán & nhận kết quả tại cơ quan xử phạt

Thanh toán & nhận kết quả tại nhà

Khi người dùng đã tra cứu được quyết định xử phạt có thể thực hiện một trong hai cách sau: thanh toán và nhận kết quả tại cơ quan xử phạt hoặc thanh toán và nhận kết quả tại nhà qua dịch vụ bưu chính công ích. Cụ thể như sau:

3. Thanh toán và nhận kết quả tại cơ quan xử phạt

Người dân chọn [*Thanh toán và nhận kết quả tại cơ quan xử phạt*], khi đó hệ thống yêu cầu người dân nhập thông tin người nộp tiền như sau:

Thông tin người thanh toán

Họ tên người nộp tiền *	CMND/CCCD *
<input type="text" value="Nhập họ tên người nộp tiền"/>	<input type="text" value="Nhập CMND/CCCD"/>
Tỉnh/ Thành phố *	Quận/Huyện *
<input type="text" value="-- Chọn Tỉnh/ Thành phố --"/>	<input type="text"/>
Phường/Xã *	Số nhà/Đường/Xóm *
<input type="text"/>	<input type="text" value="Nhập địa chỉ"/>

Thông tin người nộp tiền gồm các thông tin bắt buộc như sau:

- Họ tên người nộp tiền;
- Chứng minh nhân dân hoặc căn cước công dân người nộp tiền;
- Địa chỉ người nộp tiền gồm:
 - Tỉnh/thành phố;
 - Quận/huyện;
 - Phường/xã;
 - Số nhà/Đường/Xóm.

Sau khi nhập đầy đủ các thông tin, người dùng bấm chọn **[Thanh toán]**, hệ thống chuyển sang giao diện của Nền tảng thanh toán của Cổng Dịch vụ công quốc gia (Payment Platform) để lựa chọn ngân hàng hoặc trung gian thanh toán như sau:



<p>Chọn ngân hàng</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; text-align: center;"> </div> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; text-align: center;"> </div> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Các ngân hàng khác qua VNPTPay</p> </div> </div>	<p>Thông tin đơn hàng</p> <p>Đơn hàng Phạt vi phạm ATGT - Số QD: G33.01.23.008-200309- 98067</p> <p>Nhà cung cấp Cổng DVCQG (Portal)</p> <p>Phí giao dịch 0 VND</p> <p>Giá trị thanh toán: 150.000 VND</p> <p style="text-align: center; background-color: #333; color: white; padding: 5px;">THANH TOÁN</p>
<p>Chọn ví điện tử</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; text-align: center;"> </div> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; text-align: center;"> </div> </div>	

Trường hợp người dân không có tài khoản các ngân hàng đã có kết nối như Vietcombank, Vietinbank có thể lựa chọn thanh toán qua các Trung gian thanh toán như VNPTPay.

Người dùng thực hiện chọn ngân hàng mà mình có tài khoản, sau đó bấm nút **[Thanh toán]**

<p>Chọn ngân hàng</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-bottom: 10px;"> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; text-align: center;"> </div> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; text-align: center;"> </div> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Các ngân hàng khác qua VNPTPay</p> </div> </div> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>																																					<p>Thông tin đơn hàng</p> <p>Đơn hàng Phạt vi phạm ATGT - Số QD: G33.01.23.008-200309- 98067</p> <p>Nhà cung cấp Cổng DVCQG (Portal)</p> <p>Phí giao dịch 0 VND</p> <p>Giá trị thanh toán: 150.000 VND</p> <p style="text-align: center; background-color: #333; color: white; padding: 5px;">THANH TOÁN</p>

Hệ thống hiển thị màn hình để nhập thông tin thẻ ngân hàng như sau:

The screenshot shows the VNPT Pay interface for entering bank card information. The interface is divided into several sections:

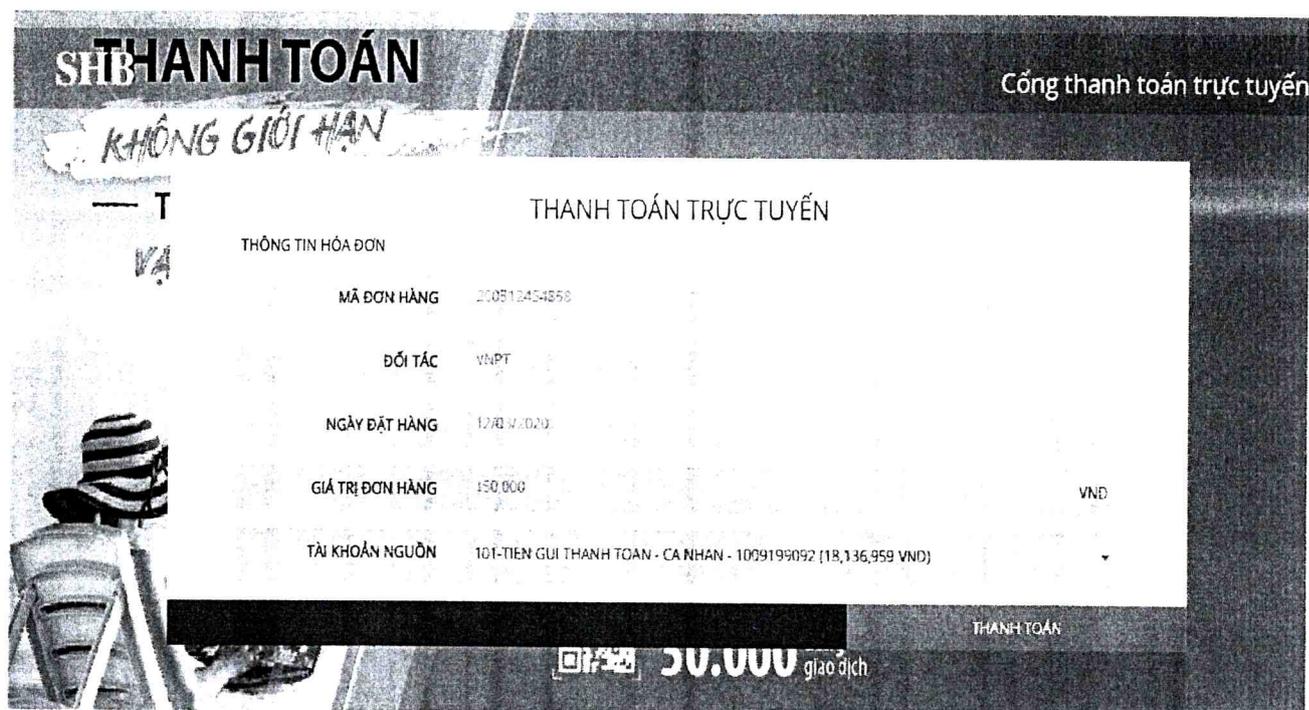
- Thẻ nội địa** (Local Card): Includes the SHB logo and a dropdown menu for "Hình thức" (Type) set to "Thẻ ngân hàng" (Bank Card).
- Số thẻ** (Card Number): A field for entering the card number.
- Quay lại** (Back) and **Thanh toán** (Pay) buttons.
- Thông tin đơn hàng** (Order Information):
 - Giá trị thanh toán (Payment Amount): 150.000 đ
 - Đơn hàng (Order): Phát vi phạm ATGT - So GD. G33.01.23.008-200309-98067
 - Nhà cung cấp (Merchant): DVCGG_PORTAL
 - Phí giao dịch (Transaction Fee): 0đ
- A QR code for payment verification.
- A small image showing a smartphone with the VNPT Pay app interface.

Người dùng nhập thông tin thẻ ngân hàng và bấm nút thanh toán, hệ thống chuyển sang màn hình để người dùng nhập tài khoản của Ngân hàng đã lựa chọn.

The screenshot shows the SHB online payment interface. The interface is divided into several sections:

- SHB THANH TOÁN** (SHB PAYMENT): Includes the slogan "KHÔNG GIỚI HẠN" (No Limit) and "TRẢI NGHIỆM VẠN NIỆM VUI" (Experience a World of Happiness).
- Cổng thanh toán trực tuyến** (Online Payment Gateway): A vertical list of benefits:
 - Quản lý giao dịch thanh toán (Manage transactions)
 - Tận hưởng nhiều ưu đãi phí, lãi suất. (Enjoy many fee and interest rate benefits.)
 - Hàng ngàn quà tặng trao tay (Thousands of gifts to receive).
- Khách hàng thanh toán QR giảm lên tới 50.000 đồng giao dịch** (QR payment customers get up to 50,000 VND off per transaction).
- DỊCH VỤ NGÂN HÀNG ĐIỆN TỬ CÁ NHÂN** (Personal Electronic Banking Service):
 - Tên đăng nhập (Login Name): [Input field]
 - Mật khẩu (Password): [Input field]
 - ĐĂNG NHẬP** (Login) button
 - Quên mật khẩu đăng nhập? (Forgot login password?)
- A red circular stamp on the right side of the screen.

Người dùng đăng nhập theo yêu cầu của Ngân hàng, khi đó hệ thống hiển thị màn hình để người dùng xác nhận thanh toán như sau:



Người dùng xác nhận việc thanh toán, sau khi xác nhận thanh toán thành công, người dân sẽ nhận được thông báo đã thanh toán thành công như sau:



CỔNG DỊCH VỤ CÔNG QUỐC GIA

Kết nối, cung cấp thông tin và dịch vụ công mọi lúc, mọi nơi

Đăng ký

Đăng nhập



Giới thiệu

Thông tin và dịch vụ

Thanh toán trực tuyến

Phản ánh kiến nghị

Thủ tục hành chính

Hỗ trợ



Thanh toán thành công

Vui lòng lưu biên lai để xuất trình khi nhận giấy tờ tạm giữ tại cơ quan xử phạt.

TRỞ VỀ TRANG CHỦ

TẢI BIÊN LAI

Người dùng có thể tải biên lai về máy tính hoặc điện thoại để xuất trình khi nhận giấy tờ tạm giữ tại cơ quan xử phạt (nếu có yêu cầu).

Cơ quan thu: TỔNG CÔNG TY TRUYỀN THÔNG VNPT - Media		BIÊN LAI THU THUẾ, PHÍ, LỆ PHÍ VÀ THU PHẠT VI PHẠM HÀNH CHÍNH		Nội dung theo Mẫu 03c ND11/2020/ND-CP Số: : 0000059 Số seri: Số biên lai:	
Mã số thuế: 0106873188 Địa chỉ: 57A Huỳnh Thúc Kháng, Phường Láng Hạ, Quận Đống Đa, Hà Nội					
Thu phạt	<input checked="" type="checkbox"/>	Nội dung nộp phạt: Phạt vi phạm giao thông			
Thu phí, lệ phí	<input type="checkbox"/>	Tên loại phí lệ phí			
Thu thuế	<input type="checkbox"/>				
Người nộp: NGUYỄN THỊ THANH			MST/CCCD/HC: 12345678		
Địa chỉ: Số 01, ngõ 2 Quận/Huyện: Huyện Chương Mỹ Tỉnh/TP: Thành phố Hà Nội Theo quyết định/Thông báo số: G33.01.23.008-200309-98067 Ngày: Cửa : Đội CSGT số 8/Phòng CSGT Công an TP Hà Nội Đơn vị nhận tiền:					
STT	Nội dung các khoản nộp NS/mã định danh hồ sơ (ID)			Số tiền (VND)	
1	Phạt vi phạm ATGT - So QD: G33.01.23.008-200309-98067/			150.000	
Tổng cộng:				150.000	
Tổng số tiền ghi bằng chữ: Một trăm năm mươi nghìn đồng Hình thức thanh toán: Thanh toán trực tuyến Ngày 12 tháng 03 năm 2020 Người thu tiền Ký, ghi rõ họ, tên  Signature Valid Nơi: TỔNG CÔNG TY TRUYỀN THÔNG Ký ngày: 12/03/2020					

4. Thanh toán trực tuyến và nhận kết quả tại nhà

Người dùng chọn [*Thanh toán và nhận kết quả tại nhà*], khi đó hệ thống yêu cầu người dùng đăng nhập tài khoản Cổng Dịch vụ công Quốc gia như sau:



Cổng Dịch vụ công quốc gia

Kết nối, cung cấp thông tin và dịch vụ công mọi lúc, mọi nơi

Đăng nhập

Chọn loại tài khoản bạn muốn sử dụng đăng nhập
Cổng dịch vụ công Quốc Gia



Tài khoản cấp bởi
Cổng DVC Quốc Gia



Tài khoản cấp bởi
Bưu Điện Việt Nam

Người dùng chọn tài khoản cấp bởi Cổng Dịch vụ công Quốc gia, hệ thống hiển thị màn hình để người dùng nhập tài khoản như sau:



CÔNG DỊCH VỤ CÔNG QUỐC GIA

Kết nối, cung cấp thông tin và dịch vụ công mọi lúc, mọi nơi

Đăng nhập

[CMT/CCCD](#) [Usb ký số](#) [Sim ký số](#)

Tên đăng nhập

Mật khẩu

Nhập mã xác thực

uy3q0a

↻

[Quên mật khẩu?](#)

Đăng nhập

[Chưa có tài khoản? Đăng ký](#)



Người dùng thực hiện đăng nhập, sau khi đăng nhập thành công, hệ thống sẽ kiểm tra thông tin của tài khoản cổng Dịch vụ công quốc gia và thông tin người vi phạm, khi đó sẽ xảy ra 2 trường hợp:

- **Trường hợp 1:** Thông tin tài khoản cổng DVCQG và thông tin người vi phạm không khớp nhau hoặc khi lập biên bản xử phạt, người vi phạm không cung cấp CMND/CCCD nên không có thông tin CMND/CCCD để đối chiếu thông tin khi đó hệ thống hiển thị thông báo như sau:

- **Trường hợp 2:** thông tin người vi phạm và thông tin tài khoản công DVCQG khớp nhau, khi đó hệ thống cho phép người dân thanh toán trực tuyến và nhận kết quả tại nhà để bảo đảm người nộp phạt là người vi phạm (chủ tài khoản trên Cổng Dịch vụ công Quốc gia).

Hệ thống sẽ điều hướng vào trang tiện ích và lưu lại thông tin trong **[Thông tin cá nhân]** -> **[Tiện ích]** -> **[Nộp phạt giao thông]** -> **[Thông tin vi phạm]**

Tại trang **[Thông tin vi phạm]** người dùng có thể tra cứu các quyết định xử phạt và tình trạng thanh toán (chưa thanh toán hoặc đã thanh toán).

Hệ thống lựa chọn **[Nhận kết quả tại nhà qua VNPost]**, người dân bấm nút **[Thanh toán]**, hệ thống hiển thị màn hình thông tin nhận kết quả tại nhà như sau:



Thông tin nhận kết quả tại nhà

Thông tin cá nhân:

Họ tên:	Nguyễn Thị Thu	Số điện thoại:	0942077843
Số QĐ xử phạt:	G33.01.23.008-200309-81924	CMND/CCCD:	151804051

Địa chỉ nhận:

Tỉnh/Thành phố *:	Quận/Huyện *:
Thành phố Hà Nội	Quận Đống Đa

Địa chỉ chi tiết *:

57, Huỳnh Thúc Kháng

Hình thức chuyển trả: Thông thường

Thời gian chuyển phát: Nội tỉnh: 2 ngày. Liên tỉnh: 5 ngày kể từ ngày bưu điện nhận được giấy tờ tạm giữ.
(Ngày nhận giấy tờ tạm giữ là ngày làm việc tiếp theo liên kế ngày người vi phạm nộp tiền phạt trực tuyến)

Giá cước: Xem chi tiết

Hủy
Tiếp tục thanh toán

- Các thông tin cá nhân được lấy từ thông tin tài khoản;
- Thông tin địa chỉ mặc định là thông tin người dùng đã khai báo trong Tài khoản. Người dùng có thể thay đổi địa chỉ nhận theo nhu cầu của mình.

Người dân bấm **[Tiếp tục thanh toán]**, hệ thống chuyển sang giao diện của Nền tảng thanh toán của Công Dịch vụ công quốc gia để lựa chọn ngân hàng, trung gian thanh toán như sau:



<p>Chọn ngân hàng</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; text-align: center;"> </div> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; text-align: center;"> </div> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Các ngân hàng khác qua VNPTPay</p> </div> </div>	<p>Thông tin đơn hàng</p> <p>Đơn hàng Phạt vi phạm ATGT - Số QĐ: G33.01.23.008-200309- 98067</p> <p>Nhà cung cấp Cổng DVCQG (Portal)</p> <p>Phí giao dịch 0 VND</p> <p>Giá trị thanh toán: 150.000 VND</p>
<p>Chọn ví điện tử</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; text-align: center;"> </div> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; text-align: center;"> </div> </div>	<p>THANH TOÁN</p>

Các bước tiếp theo thực hiện tương tự tại Mục II.2.

Trong trường hợp thanh toán và nhận kết quả tại nhà người dân có thể quản lý được các lịch sử giao dịch thanh toán bằng cách đăng nhập, chọn **[Thông tin cá nhân]**, chọn tiếp menu **[Tiện ích]** -> **[Nộp phạt giao thông]** -> **[Lịch sử giao dịch]** như sau:

Nguyễn Thị Thu

Tiện ích

Hồ sơ đã hoàn thành

Hồ sơ đang xử lý

Thông tin tài khoản >

Thông tin định danh

Thông tin mở rộng

Quản lý dịch vụ công >

Dịch vụ công của tôi

Tài liệu

Danh mục tiện ích

- Thuế
- Điện lực
- Giáo dục
- Sức khỏe
- Bảo hiểm xã hội
- Nộp phạt giao thông
- Thông tin vi phạm
- Lịch sử giao dịch

Nộp phạt giao thông

Mã QĐ	Tên GD	Ngày GD	Thao tác
G33.01.23.008-200309-76528	Nộp phạt	09/03/2020	Tái biên lại
G33.01.23.008-200309-44930	Nộp phạt	09/03/2020	Tái biên lại
G33.01.23.001-200309-80788	Nộp phạt	10/03/2020	Tái biên lại
G33.01.23.001-200309-93792	Nộp phạt	10/03/2020	Tái biên lại

Lịch sử giao dịch